

# FISAE Newsletter

196  
25.09.2022

Dear friends of ex-libris

The post of FISAE Secretary did not seem to interest any participant at the San Francisco Congress and so Olli Ylönen has agreed to continue until the 2024 Congress in Mallorca. He has provided this photo potpourri for the readers of the FISAE Newsletter. Thanks to Olli.

Another of the first artists from the then Czechoslovakia was Jiri Bouda, whose beautiful appealing small, mostly coloured lithographs delighted many collectors.

Liebe Exlibrisfreunde

Der Posten des Sekretärs der FISAE hat anscheinend auf dem Kongress in San Francisco keinen Teilnehmer interessiert und so hat sich Olli Ylönen bereit erklärt, bis zum 2024 Kongress auf Mallorca weiter zu machen. Er hat für die Leser des FISAE Newsletters dieses Foto-Potpourri zur Verfügung gestellt. Dank an Olli.

Ein weiterer der ersten Künstler aus der damaligen Tschechoslowakei war Jiri Bouda, dessen schöne ansprechende kleine, meist farbigen Lithografien viele Sammler begeisterten.

Chers amis de l'ex-libris

Le poste de secrétaire de la FISAE n'ayant apparemment intéressé aucun participant au congrès de San Francisco, Olli Ylönen a accepté de continuer jusqu'au congrès de 2024 à Malorca. Il a mis ce pot-pourri de photos à la disposition des lecteurs de la newsletter FISAE. Merci à Olli.

Un autre des premiers artistes de la Tchécoslovaquie de l'époque était Jiri Bouda, dont les belles petites lithographies attrayantes, pour la plupart en couleur, ont enthousiasmé de nombreux collectionneurs.

Cari amici di ex-libris

La carica di Segretario della FISAE non sembrava interessare nessuno dei partecipanti al Congresso di San Francisco e quindi Olli Ylönen ha accettato di continuare fino al Congresso del 2024 a Malorca. Ha fornito questo pot-pourri di foto per i lettori della Newsletter FISAE. Grazie a Olli.

Un altro dei primi artisti dell'allora Cecoslovacchia è stato Jiri Bouda, le cui bellissime litografie di piccole dimensioni, per lo più colorate, hanno entusiasmato molti collezionisti.

Queridos amigos de ex-libris

El puesto de Secretario de la FISAE no pareció interesar a ningún participante en el Congreso de San Francisco, por lo que Olli Ylönen ha aceptado continuar hasta el Congreso de 2024 en Malorca. Ha proporcionado este popurrí fotográfico a los lectores del Boletín de la FISAE. Gracias a Olli.

Otro de los primeros artistas de la entonces Checoslovaquia fue Jiri Bouda, cuyas hermosas y atractivas litografías pequeñas, en su mayoría coloreadas, hicieron las delicias de muchos coleccionistas.

Дорогие друзья экслибриса

Пост секретаря FISAE не заинтересовал ни одного участника конгресса в Сан-Франциско, поэтому Олли Йлённен согласился продолжить работу до конгресса 2024 года в Малорке. Он предоставил это фотопурри для читателей Информационного бюллетеня FISAE. Спасибо Олли.

Еще одним из первых художников из тогдашней Чехословакии был Иржи Боуда, чьи прекрасные привлекательные маленькие, в основном цветные литографии привели в восторг многих коллекционеров.

亲爱的前图书馆的朋友们

在旧金山大会上，似乎没有人对FISAE的秘书职位感兴趣，因此Olli Ylönen同意继续担任该职位，直到2024年在马洛卡举行的大会。他为《国际空间站通讯》的读者提供了这一照片集。感谢Olli。

另一位来自当时捷克斯洛伐克的首批艺术家是吉日-布达，他的美丽吸引人的小幅作品，大部分是彩色石版画，令许多收藏家感到高兴。

エクスリブリス友の会の皆様へ

サンフランシスコ大会では、FISAE事務局長のポストは参加者の興味を引かなかったようで、Olli Ylönenが2024年のマヨルカ大会まで続けることに同意しました。FISAE Newsletterの読者のために、この写真のポプリを提供してくださいました。オーリに感謝します。

また、チェコスロバキア（当時）の最初のアーティスト、イリ・ブーダは、その美しく魅力的な小型の主に彩色されたリトグラフで多くのコレクターを喜ばせた。



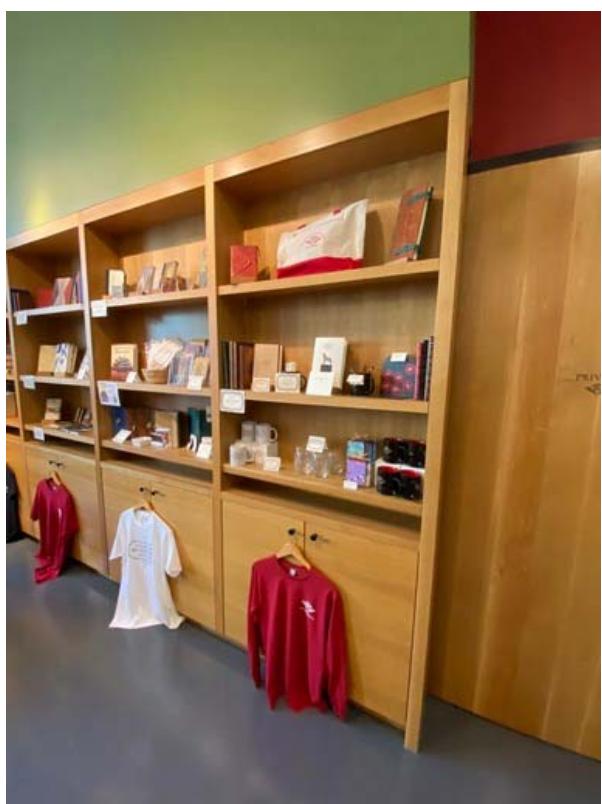
*San Francisco in the 50's*

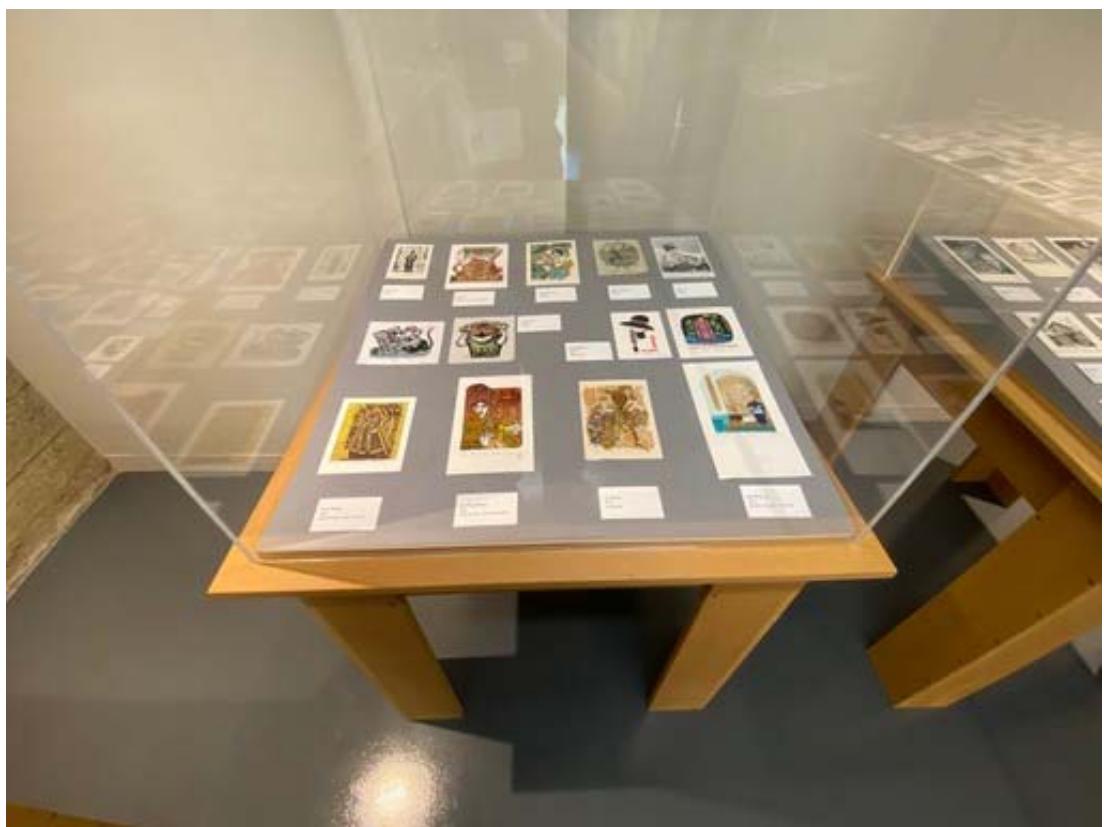


Gianna Giannouli studied at the Open Engraving School, Chamber of Fine Arts of Greece and Chamber of Greece, the single Secondary School (General High Schools) of Therissos (Member of FISAL).  
She has participated in many international group exhibitions, her artworks are held in series and museums in Greece, Japan, Czech Republic, USA, Taiwan, New Zealand.  
Her poetry has received awards at competitions. These works are six.

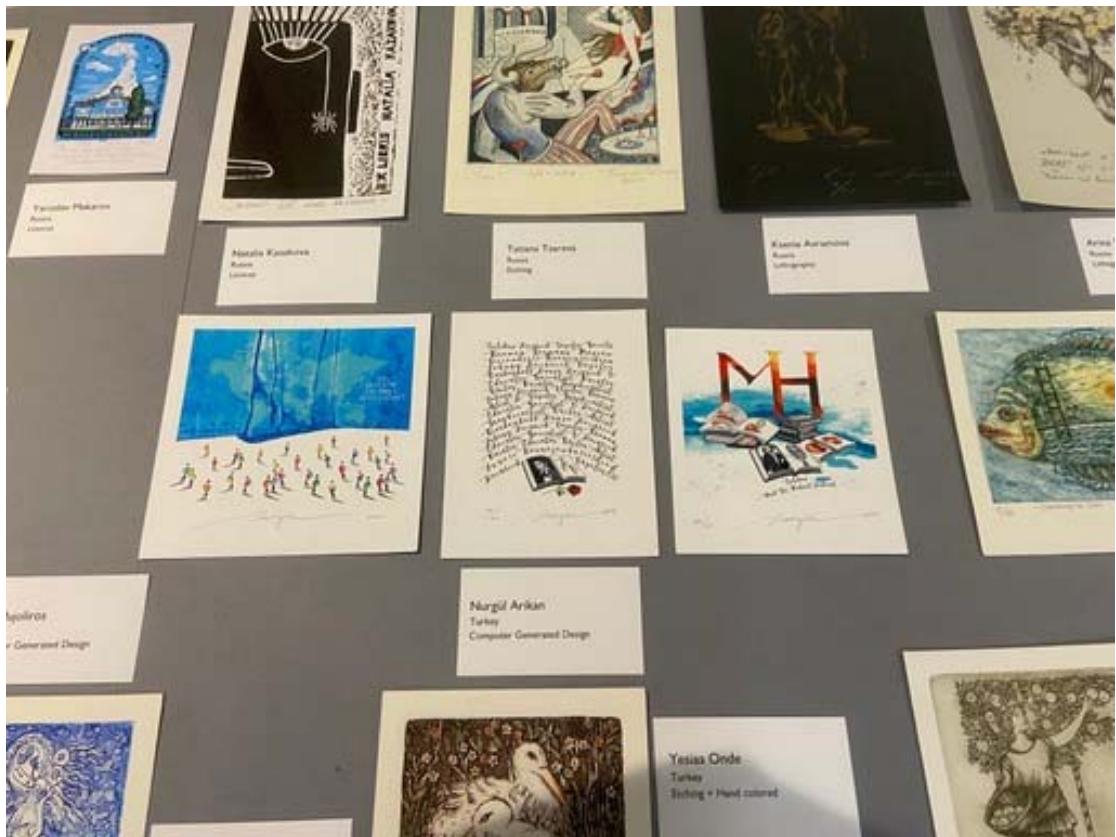




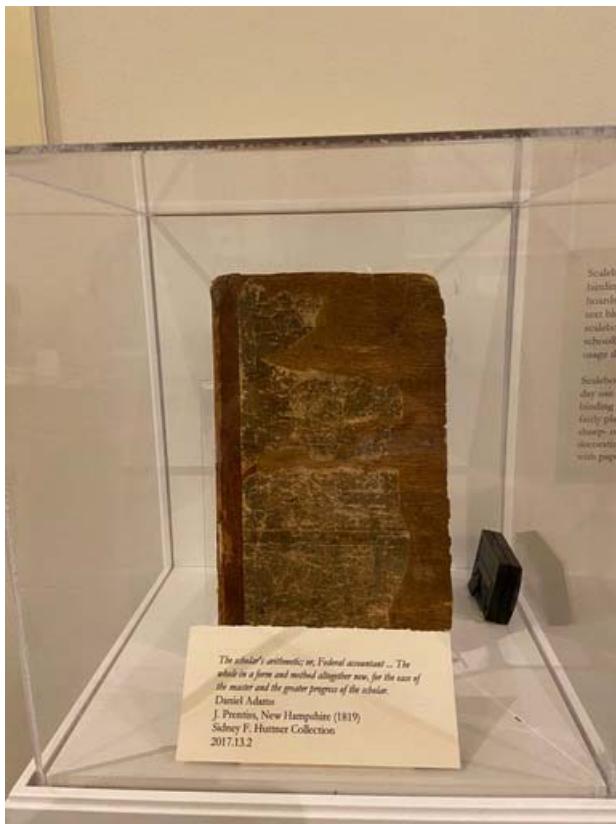












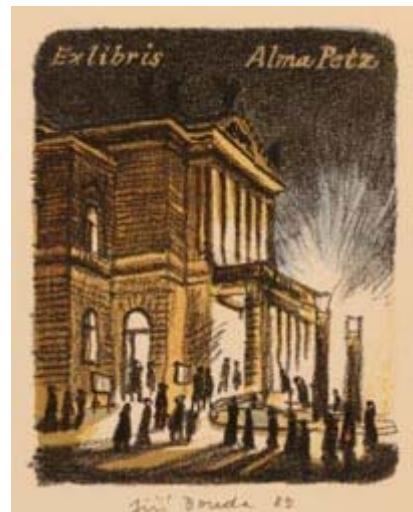




Jiří Bouda  
1934 - 2015



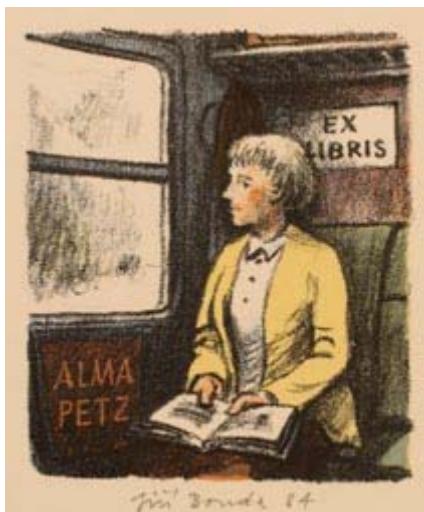
Martin Bouda



Alma Petz



Alma Petz



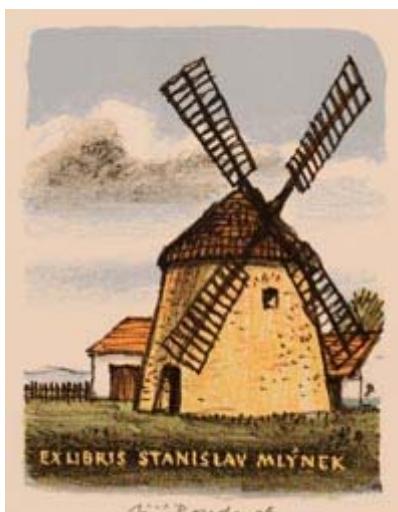
Alma Petz



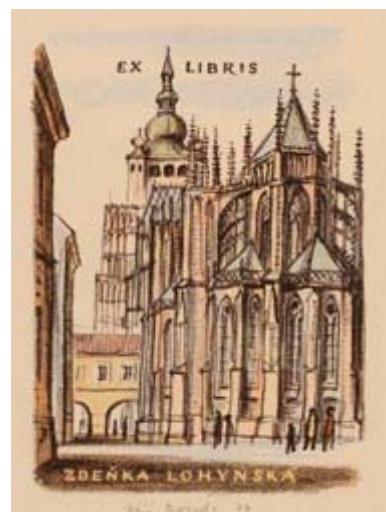
Karel Urban



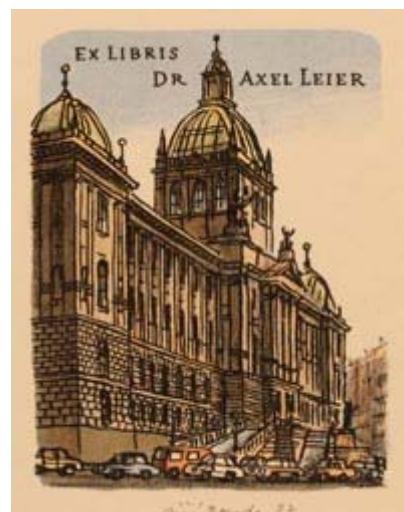
Miloslava Berkova



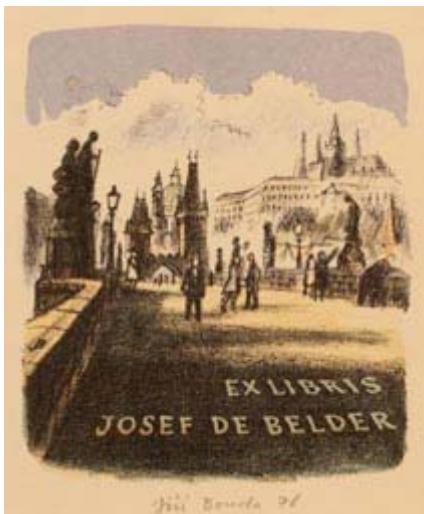
Stanislav Mlynek



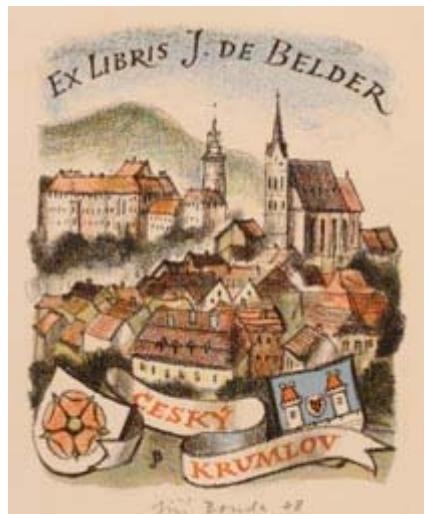
Zdenka Lohynska



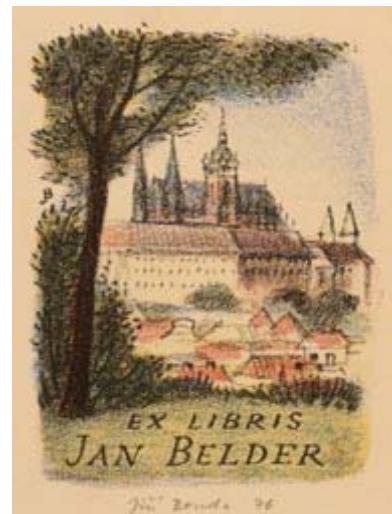
Axel Leier



Jan de Belder



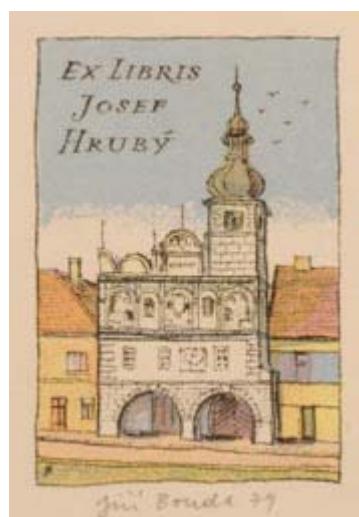
Jan de Belder



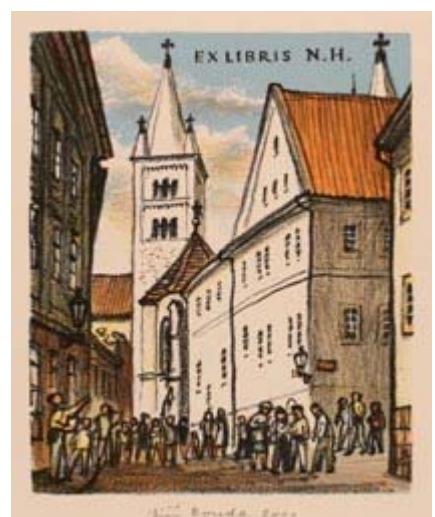
Jan de Belder



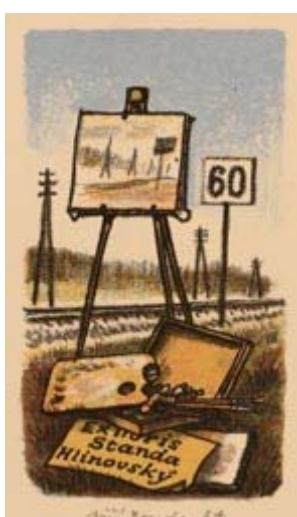
Petr Charypar



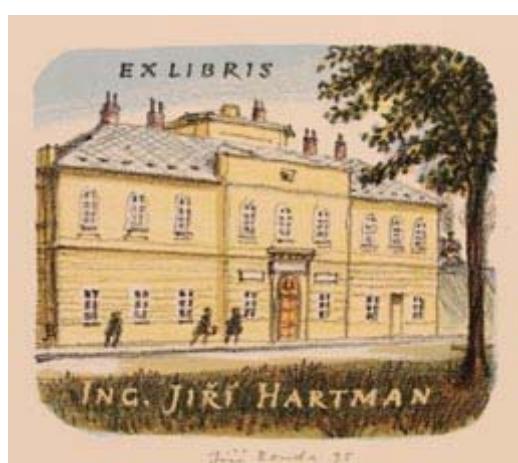
Josef Hruba



Norbert Hillerbrandt



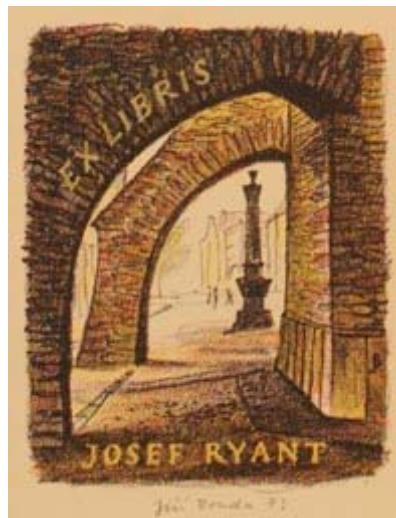
Stanislav Hlinovsky



Jiri Hartman



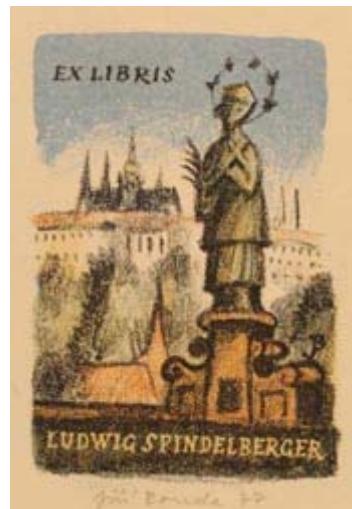
Ludwig Spindelberger



*Josef Ryant*



*Stanislav Hlinovsky*



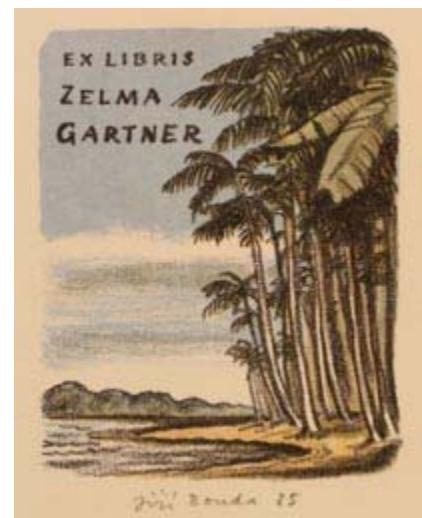
*Ludwig Spindelberger*



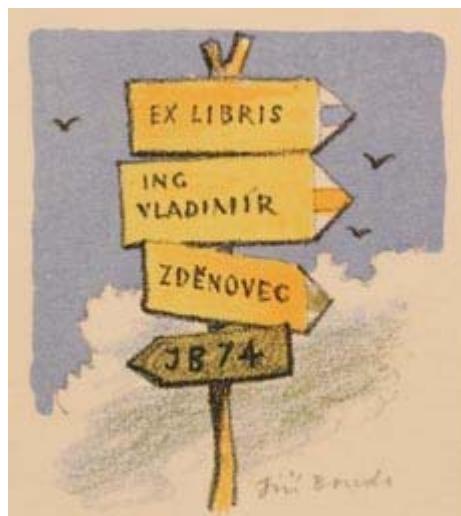
*Jef Arras*



*Jef Arras*



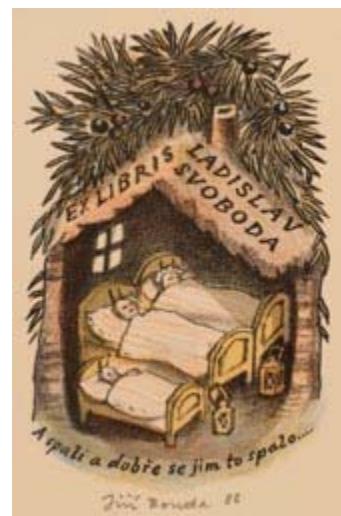
*Zelma Gartner*



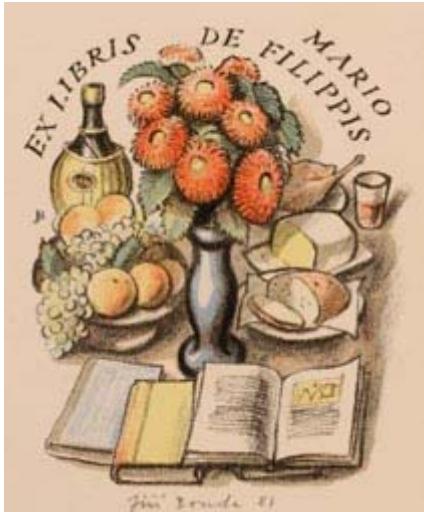
*Vladimir Zdenovec*



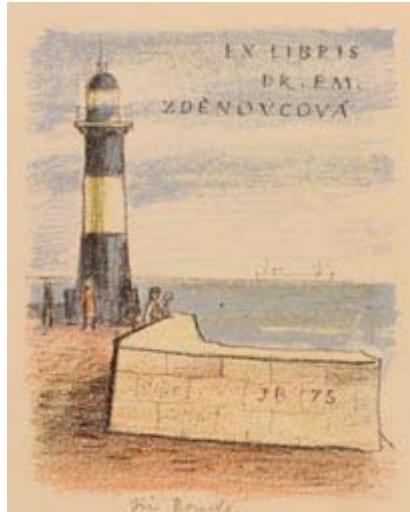
*G. Jan Rhebergen*



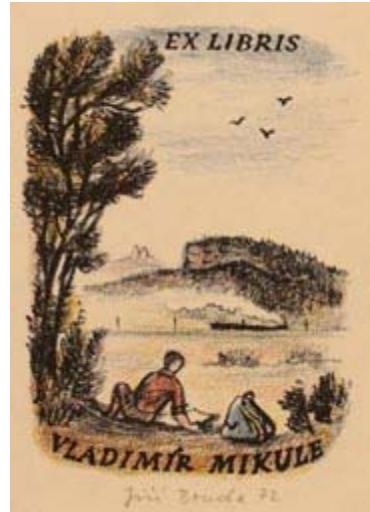
*Ladislav Slobota*



Mario de Filippis



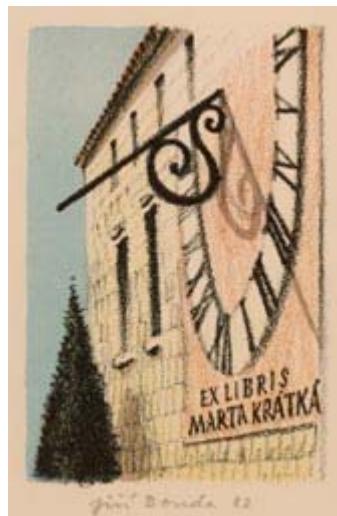
Emilie Zdenovskova



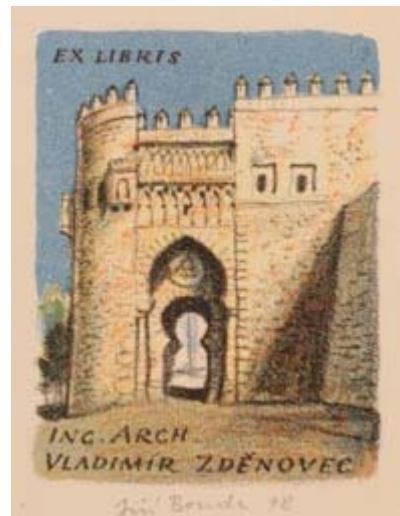
Vladimir Mikule



Vlasta Opatrna



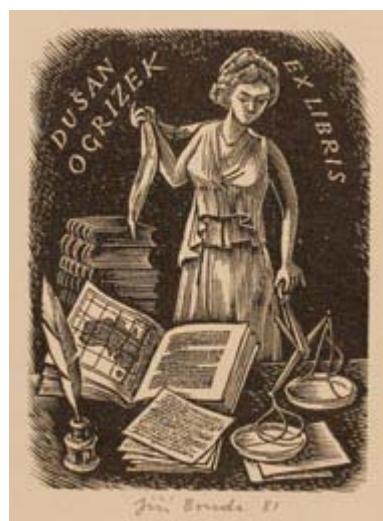
Marta Kratka



Vladimir Zdenovek



Jiri Oliva



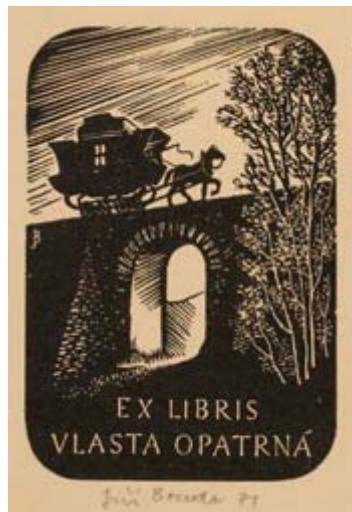
Dusan Ogrizek



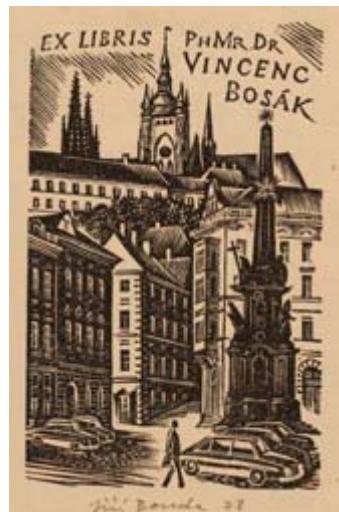
Vrastislav Vranda



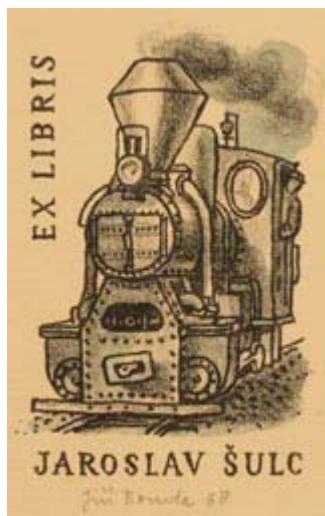
Jiri Oliva



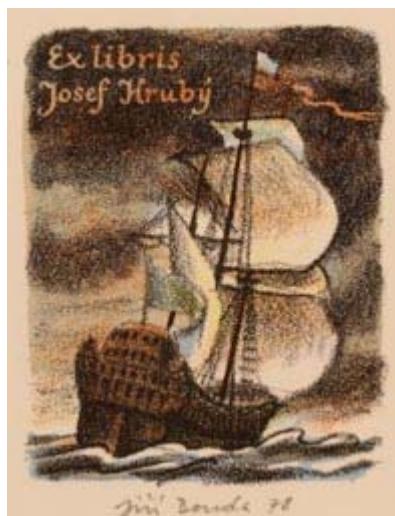
Vlasta Opatrna



Vincenc Bosak



Jaroslav Sulc



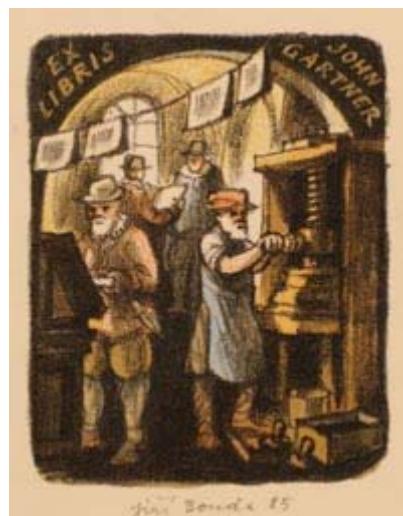
Josef Hruba



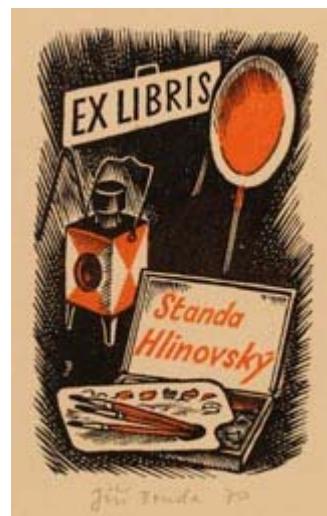
Axel Leier



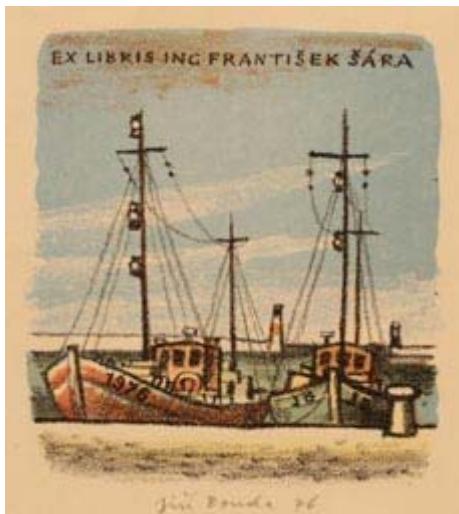
Vrastislav Janda



John Gartner



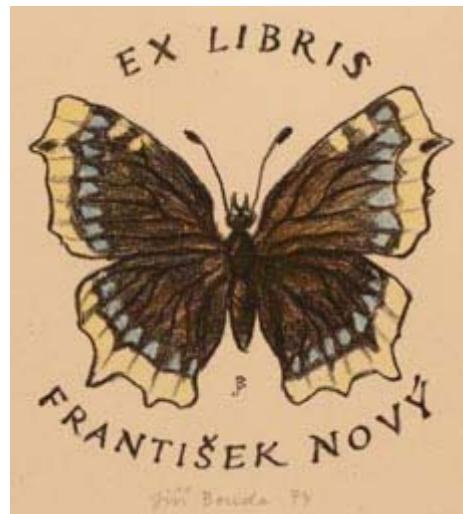
Stanislav Hlinovsky



Frantisek Sara



Jirina Hlinovsky



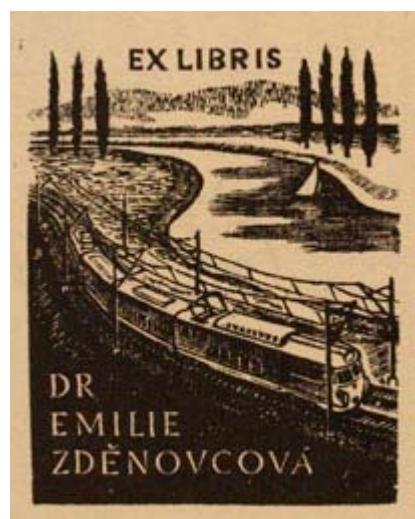
Frantisek Novy



S. & S. Hlinovskych



Jiri E. Sebek



Emilie Zdenovocova



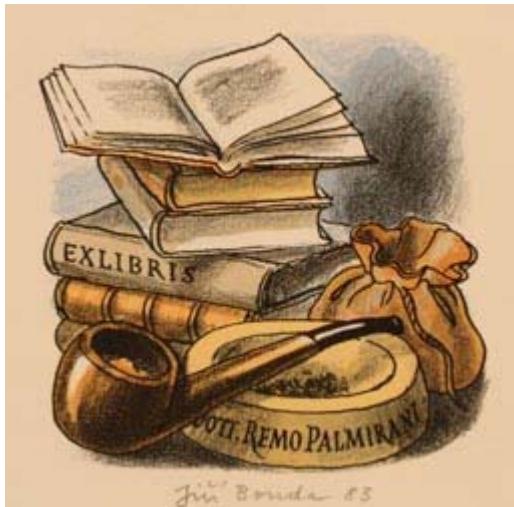
Sreco Mavri



Museu de Ovar



P.J.J. Peijnenburg



Rosellae Remo Palmirani



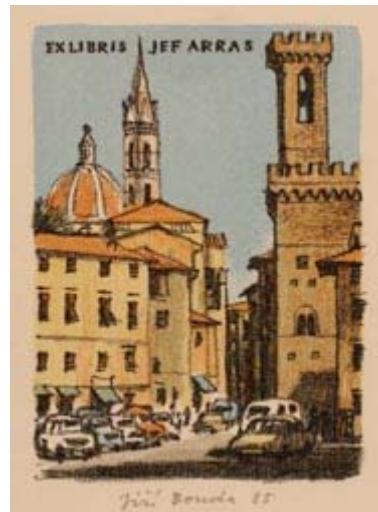
Vincenc Bosak



Albrecht Scholz



Jan Halla



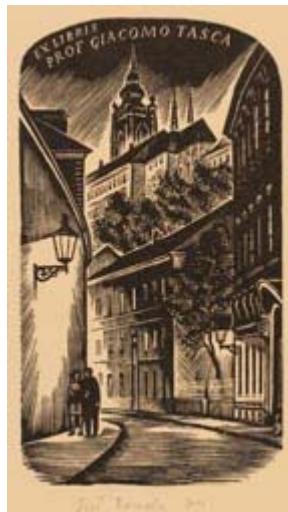
Jef Arras



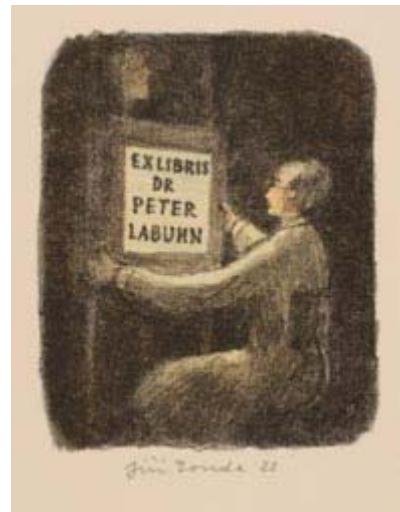
Birgit Göbler-Stiegler



Leo Arras



Giacomo Tasca



Peter Labuhn

---

**FISAE Newsletter**

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

 +45 2178 8992 – E-mail: [klaus@roedel.dk](mailto:klaus@roedel.dk)

©

---